

22 June 2015

---

## Соглашение

**О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

### Добавление 112: Правила № 113

#### Пересмотр 3 – Поправка 3

Дополнение 4 к поправкам серии 01 – Дата вступления в силу: 15 июня 2015 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения автомобильных фар, испускающих симметричный луч ближнего или дальнего света либо оба луча и оснащенных лампами накаливания, газоразрядными источниками света или модулями СИД**

Данный документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом являются документы:

- ECE/TRANS/WP.29/2014/63
- ECE/TRANS/WP.29/2013/93/Rev.1 (с изменениями, внесенными пунктом 68 доклада ECE/TRANS/WP.29/1112).



### ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

---

\* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

Пункт 5.3.1 изменить следующим образом:

"5.3.1 Фары оснащают лампой(ами) накаливания, официально утвержденной(ыми) на основании Правил № 37, и/или модулем(ями) СИД.

В случае использования дополнительного(ых) источника(ов) света и/или дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) для обеспечения подсветки поворотов должны использоваться только категории ламп накаливания, охватываемые Правилами № 37, – при условии, что в Правилах № 37 и в сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа, не предусматривается никаких ограничений на использование подсветки поворотов, – и/или модуль(и) СИД".

Пункт 5.3.3.3 изменить следующим образом:

"5.3.3.3 Общий номинальный световой поток всех модулей СИД, дающих основной луч ближнего света, измеряют в соответствии с пунктом 5 приложения 12. Применяют следующие минимальные и максимальные пределы:

	Фары класса А	Фары класса В	Фары класса С	Фары класса D
Минимальный предел для основного луча ближнего света	150 лм	350 лм	500 лм	1 000 лм
Максимальный предел для основного луча ближнего света	900 лм	1 000 лм	2 000 лм	2 000 лм

### Приложение 1

Пункт 9 изменить следующим образом:

"9. Краткое описание:

Категория, обозначенная соответствующей маркировкой<sup>3</sup>: .....

Число и категория(и) лампы (ламп) накаливания, если таковые имеются: .....

Число и категория(и) газоразрядного(ых) источника(ов) света, если таковые имеются: .....

Число и конкретный(е) идентификационный(е) код(ы) модулей СИД, если таковые имеются, и для каждого модуля СИД указание на то, является ли он съемным: (да/нет)<sup>2</sup> .....

Число и конкретный(е) идентификационный(е) код(ы) электронного(ых) механизма(ов) управления источником света, если таковые имеются: .....

..."

Приложение 8 изменить следующим образом:

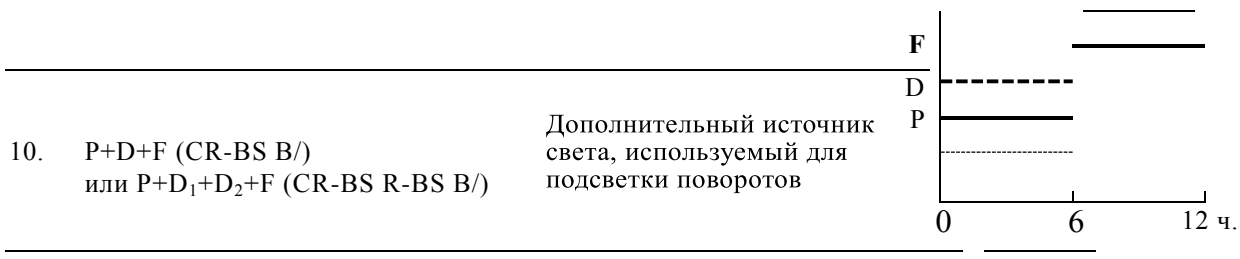
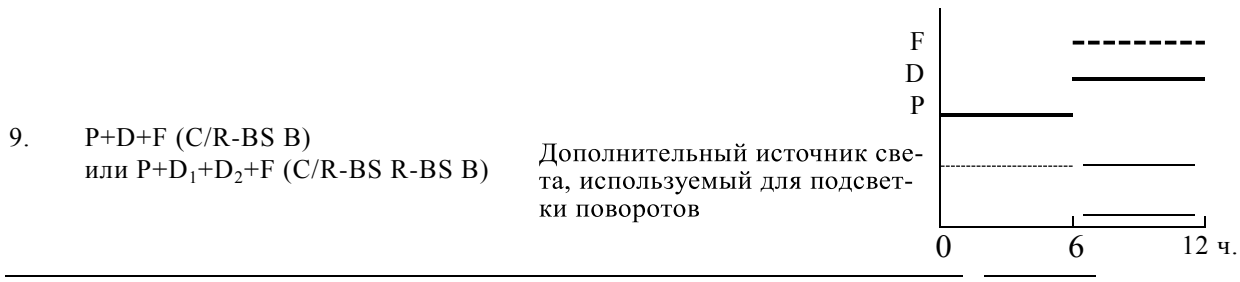
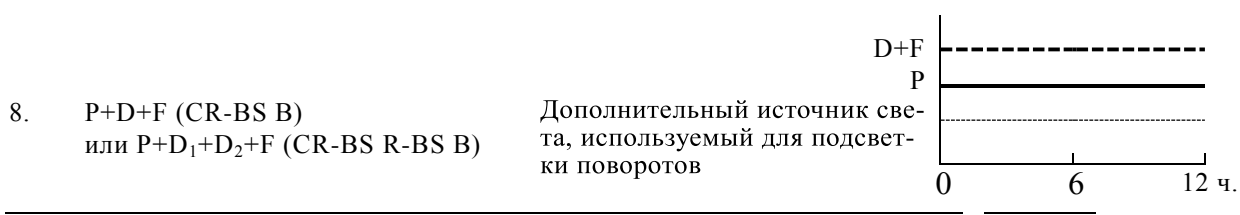
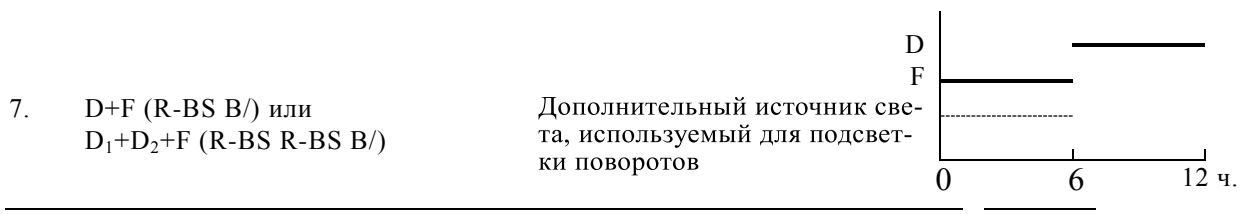
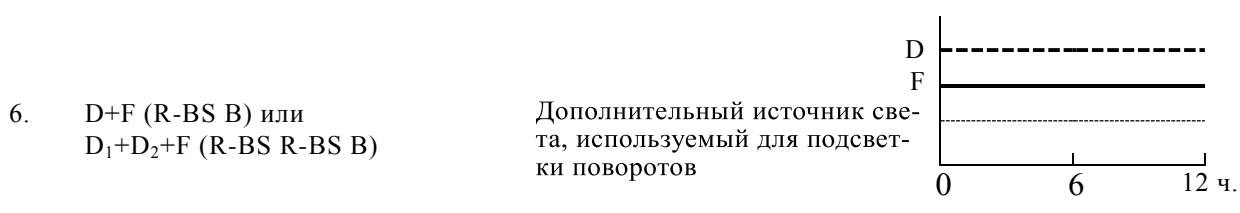
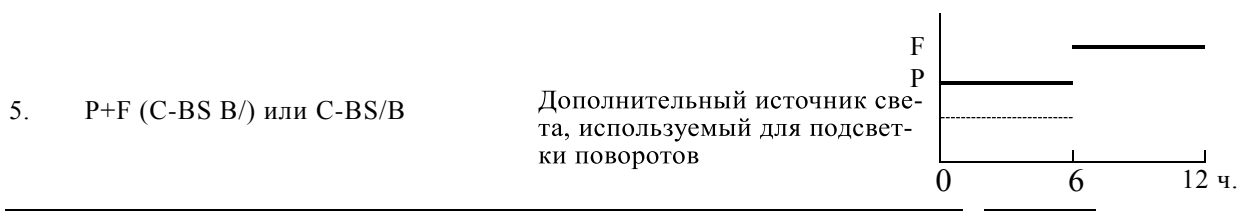
## "Приложение 8

### Периоды работы при испытании на стабильность фотометрических характеристик

- Сокращения:
- P: ближний свет,
  - D: дальний свет ( $D_1 + D_2$  означает два луча дальнего света),
  - F: передний противотуманный огонь,
  - : означает цикл, предусматривающий 15 минут в выключенном состоянии и 5 минут в зажженном состоянии,
  - ..... : означает цикл, предусматривающий 9 минут в выключенном состоянии и 1 минуту в зажженном состоянии.

Все указанные ниже сгруппированные огни и передние противотуманные фары вместе с добавленными маркировочными обозначениями В приведены в качестве примеров и не являются исчерпывающими.

1.	P, D или F (C-BS, R-BS или B)	Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов	
2.	P+D (CR-BS) или P+D <sub>1</sub> +D <sub>2</sub> (CR-BS R-BS)	Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов	
3.	P+D (C/R-BS) или P+D <sub>1</sub> +D <sub>2</sub> (C/R-BS R-BS)	Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов	
4.	P+F (C-BS B)	Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов	



11. P+D+F (C/R-BS B/)  
или P+D<sub>1</sub>+D<sub>2</sub>+F (C/R-BS R-BS/B)

Дополнительный  
источник света,  
используемый  
для подсветки  
поворотов

